

REGIONE PIEMONTE BU27 07/07/2022

TELT Tunnel Euralpin Lyon Turin - Torino
Controllo topografico esterno del tunnel di base

Allegato

Avviso nel sito web TED: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:328432-2022:TEXT:IT:HTML>

**Francia-Le Bourget du Lac: Servizi
topografici
2022/S 116-328432**

Bando di gara - Servizi di pubblica

utilità Servizi

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1) Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Tunnel Euralpin Lyon Turin SAS
Indirizzo postale: Savoie Technolac - Bâtiment Homère - 13 allée du Lac de
Constance - BP 281
Città: Le Bourget du Lac
Codice NUTS: FRK27 Savoie
Codice postale: 73375
Paese: Francia
Persona di contatto: Fonction Contrats
E-mail: fonction.contrats@telt-sas.com
Tel.: +33
479685650 Fax:
+33 479685683

Indirizzi

Internet:

Indirizzo principale: www.telt-sas.com
Indirizzo del profilo di committente: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

I.3) Comunicazione

L'accesso ai documenti di gara è limitato. Ulteriori informazioni sono disponibili presso: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>
Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

I.6) Principali settori di

**attività Servizi
ferroviari**

Sezione II: Oggetto

**II.1) Entità
dell'appalto**

II.1.1) Denominazione:

Controllo topografico esterno del tunnel
di base Numero di riferimento: S57

II.1.2) Codice CPV principale

71351810 Servizi topografici

II.1.3) Tipo di appalto

Servizi

II.1.4) Breve descrizione:

La società TELT è il promotore pubblico responsabile dei lavori di realizzazione e di gestione della sezione transfrontaliera della nuova linea ferroviaria Torino-Lione infrastruttura. Per la realizzazione di questa tratta, un tunnel italo-francese di 57,5 km sarà scavato. Lo scopo di questo accordo quadro è di fornire prestazioni di controllo topografico esterno per il Tunnel di Base.

II.1.5) Valore totale stimato

Valore, IVA esclusa: 6 000 000.00 EUR

II.1.6) Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

II.2) Descrizione

II.2.3) Luogo di esecuzione

Codice NUTS: FRK27 Savoie

Codice NUTS: ITC1 Piemonte

Luogo principale di esecuzione:

Francia e Italia

II.2.4) Descrizione dell'appalto:

Il presente accordo quadro riguarda le prestazioni di controllo topografico esterno durante lo scavo del tunnel di base. Per ogni cantiere operativo, i compiti del titolare saranno i seguenti:

-Controllo planimetrico e altimetrico dei punti di riferimento durante lo scavo ogni 1000 metri di scavo,

-Controllo annuale planimetrico e altimetrico dei punti di riferimento,

-Redazione di un calendario previsionale degli interventi in concertazione con le imprese titolari dei contratti dei lavori e le direzioni lavori.

II.2.5) Criteri di aggiudicazione

Il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara

II.2.6) Valore stimato

II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Durata in mesi: 96

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

II.2.10) Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11) Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.13) **Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì Numero o riferimento del progetto:
TENT-T (reti transeuropee) : projet n° 2014-EU-TM-0401-M

II.2.14) **Informazioni complementari**

Il presente appalto pubblico è un accordo quadro con buoni d'ordine conclusi senza un importo minimo e con un importo massimo di 8.000.000 di euro, IVA esclusa. L'importo stimato di cui al punto II.1.5) è solo indicativo e non ha valore contrattuale.

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1) **Condizioni di partecipazione**

III.1.1) **Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale** Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Ciascun operatore economico, solo, in raggruppamento o subappaltatore, dovrà fornire:

- o i moduli DC1 e DC2 o equivalenti scaricabili gratuitamente al seguente sito: <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-du-candidat> (in caso di raggruppamento di imprese, il DC1 deve essere fornito unicamente dalla mandataria);
- o il Documento di Gara Unico Europeo (DGUE/DUME), o equivalente per i candidati non stabiliti nell'Unione Europea; si precisa che TELT non autorizza i candidati a limitarsi a indicare nel Documento di Gara Unico Europeo che dispongono dell'inclinazione e delle capacità richieste senza fornire informazioni particolari sulle stesse.

Gli operatori economici soggetti alla legge italiana devono anche fornire i seguenti documenti

- il documento DURC (Documento Unico di Regolarità Contributiva);
- il "Protocollo operativo per il Monitoraggio finanziario delle Grandi Opere (MGO)"

completato, disponibile al seguente indirizzo: https://www.telt-sas.com/wpcontent/uploads/2018/12/MGO_impaginato_IT_071218_Low_TELT-1.pdf

Particolare attenzione sarà prestata alle situazioni di conflitto di interessi che potrebbero verificarsi tra i candidati e:

- i titolari dei contratti di lavori e impianti del tunnel di base sui lati francese e italiano, così come gli operatori economici che eseguono per questi titolari servizi simili a quelli oggetto del presente contratto;
- i titolari dei contratti di direzione lavori relativi allo scavo del tunnel di base sui lati francese e italiano

III.1.2) **Capacità economica e finanziaria**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Ciascun operatore economico, da solo, in raggruppamento o subappaltatore, dovrà dimostrare di disporre di una capacità economica, patrimoniale e finanziaria sufficiente fornendo:

- I bilanci (compresi i conti economici e, per i candidati francesi, le dichiarazioni dei redditi e gli allegati) per gli esercizi 2018, 2019 e 2020, certificati dai revisori dei conti o equivalenti per i candidati non francesi; -

il file Excel "bilanci finanziari" debitamente compilato, scaricabile al seguente indirizzo: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>;

-un certificato di assicurazione per i rischi professionali che indichi l'ammontare dei capitali coperti da garanzia.

III.1.3) **Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Ciascun operatore economico, da solo, in raggruppamento o subappaltatore, dovrà dimostrare di disporre di una capacità tecnica e professionale sufficiente fornendo:

1) Risorse umane e materiali:

-una dichiarazione indicante l'organico medio annuo e l'importanza e le qualifiche del personale quadro

(dirigenti e intermedi) per gli anni 2018, 2019 e 2020;

-una descrizione degli strumenti, delle attrezzature e dei mezzi di cui disporrà per l'esecuzione del presente appalto pubblico.

2) Referenze professionali:

- un elenco dei servizi che ha eseguito negli ultimi otto anni, in particolare in galleria o lavori sotterranei.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti:

I candidati devono dimostrare la loro capacità di eseguire le prestazioni previste dal contratto, padroneggiando un giroscopio di alta precisione. Per quanto riguarda le referenze professionali, il candidato deve presentare almeno una referenza in corso o completata negli ultimi otto anni che garantisca la sua capacità di effettuare i controlli oggetto dell'accordo quadro, utilizzando un giroscopio di alta precisione.

III.1.4) **Norme e criteri oggettivi di partecipazione**

Elenco e breve descrizione delle norme e dei criteri:

Sulla base dei documenti giustificativi presentati insieme alle candidature e previa esclusione delle candidature irricevibili, i candidati saranno selezionati in base alle loro capacità economiche, finanziarie, tecniche e professionali.

III.1.6) **Cauzioni e garanzie richieste:**

Non interessato

III.1.7) **Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:**

Il presente appalto pubblico è finanziato dall'Unione europea, dall'Italia e dalla Francia. Il pagamento delle prestazioni sarà effettuato tramite bonifico bancario entro 45 giorni dalla data di ricezione della fattura. I prezzi delle prestazioni saranno unitari e soggetti a revisione.

III.1.8) **Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:**

Gli operatori economici possono presentarsi soli o in raggruppamento. Una stessa persona giuridica non può candidarsi agendo allo stesso tempo in qualità di candidato individuale e di membro di uno o più raggruppamenti, o in qualità di membro di più raggruppamenti.

In seguito all'aggiudicazione dell'appalto, la forma del raggruppamento richiesta da TELT sarà la forma verticale con mandatario solidale. La forma di raggruppamento di imprese verticale è giustificata dalla diversità delle

competenze richieste e delle missioni necessarie, estremamente specializzate: ciascuno dei firmatari deve quindi ritenersi vincolato solo per la parte dell'appalto che esegue. La solidarietà del mandatario permette, invece, di garantire la corretta esecuzione della totalità della prestazione e, in caso di inadempienza del firmatario, di proporre al committente le soluzioni per porvi rimedio.

Sezione IV:

Procedura IV.1)

Descrizione

IV.1.1) Tipo di procedura

Procedura negoziata con previo avviso di indizione di gara

IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro

Accordo quadro con un unico operatore

IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti

pubblici (AAP) L'appalto è disciplinato dall'accordo

sugli appalti pubblici: sì

IV.2) Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 02/09/2022

Ora locale: 12:00

IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare

IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Francese, Italiano

IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

Durata in mesi: 12 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

Sezione VI: Altre informazioni

VI.1) Informazioni relative alla

rinnovabilità Si tratta di un

appalto rinnovabile: no

VI.3) Informazioni complementari:

Nella misura in cui la legge applicabile all'aggiudicazione del presente appalto è quella francese, si precisa che il presente bando scritto in lingua francese è l'unico da prendere in considerazione in caso di divergenza con il bando pubblicato per lo stesso appalto in italiano, che è da considerarsi una traduzione di cortesia.

Ad eccezione del file Excel e della tabella delle referenze sopra citati rispettivamente ai punti III.1.2 e III.1.3, non esiste alcun fascicolo di consultazione da ritirare. I candidati interessati dovranno solo presentare entro la data e l'ora riportate al IV.2.2 un plico di candidatura contenente i documenti e le informazioni sopra richieste. I candidati dovranno depositare la loro candidatura esclusivamente in forma dematerializzata al seguente indirizzo: <http://telt.achatpublic.com/accueil/>.

Ogni trasmissione sarà soggetta a una data certa di ricezione e una conferma di ricezione elettronica. Il plico può essere completato da una copia di back-up

depositata a mano con il rilascio di una ricevuta o tramite posta raccomandata con ricevuta di ritorno all'indirizzo indicato al I.1). Per le candidature nonché per le eventuali copie di back-up, i plichi depositati dopo la data e l'ora stabilite per la scadenza saranno dichiarati fuori termine e respinti. Spetta ai candidati informarsi ed accertarsi che i rispettivi plichi siano giunti a destinazione entro la data e l'ora indicate per la scadenza.

I candidati ammessi riceveranno un dossier di consultazione, sulla cui base saranno invitati a presentare un'offerta entro la scadenza che verrà loro indicata. Il titolare del contratto verrà quindi scelto dopo eventuale negoziazione. Si precisa infatti che, conformemente alle disposizioni dell'articolo R2161-23 del Code de la commande publique, TELT si riserva la possibilità di non negoziare con gli offerenti e di aggiudicare l'appalto sulla base delle offerte iniziali. In caso di negoziazione, TELT si riserva la possibilità di limitare progressivamente il numero degli offerenti ammessi alla negoziazione nel corso delle fasi di negoziazione.

Il presente contratto è soggetto:

- alla legge italiana n°191/2009 relativa ai lotti costruttivi, riguardante le modalità di finanziamento dell'opera dallo Stato italiano; queste disposizioni si applicheranno conformemente al diritto comunitario,
- alle norme relative alla lotta contro le infiltrazioni mafiose, concordate dal governo francese e italiano attraverso il regolamento dei contratti convalidato dalla CIG (commissione intergovernativa) pubblicato in Francia tramite decreto n°2017-432 del 5 aprile 2017, applicabile a partire dal 9 aprile 2018 e delle sue modifiche.

Pertanto, i codici UPC e IGC per questo appalto sono i seguenti:

- CUP: C11J05000030001,
- CIG: Z7236A9E23

Il titolare del presente appalto pubblico, i suoi dipendenti, co-contraenti e subappaltatori si impegnano a rispettare il Codice etico applicato all'interno di TELT (download gratuito al seguente sito: <http://www.teltsas.com/fr/statut-code-ethique-accords>)

VI.4) Procedure di ricorso

VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Tribunale amministrativo di Grenoble
Indirizzo postale: 2 place de Verdun - BP 1135
Città: Grenoble
Codice postale: 38000
Paese: Francia
E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr
Tel.: +33 476420000
Fax: +33 476422269
Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione

Denominazione ufficiale: Tribunale amministrativo di Grenoble
Indirizzo postale: 2 place de Verdun - BP 1135
Città: Grenoble
Codice postale: 38000
Paese: Francia

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr
Tel.: +33 476420000
Fax: +33 47622269
Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.4.3) Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Le procedure di ricorso applicabili sono:

- Il ricorso precontrattuale (articolo L-551-5 del Codice di Giustizia Amministrativo francese) che può essere esercitato fino alla stipula dell'appalto pubblico;
- Il ricorso contrattuale (articolo 551-13 del Codice di Giustizia Amministrativo francese) che può essere esercitato entro 31 giorni a contare dalla pubblicazione dell'avviso di aggiudicazione sulla GUUE almeno 6 mesi a contare dal giorno successivo al giorno della conclusione dell'appalto pubblico se non è stato pubblicato alcun avviso di aggiudicazione;
- Il ricorso relativo alla validità del contratto o di alcune clausole di pubblicità di fronte al giudice del contenzioso, che può essere esercitato entro un termine di due mesi successivi alle misure di pubblicità adeguate.

VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Tribunale amministrativo di Grenoble

Indirizzo postale: 2 place de Verdun - BP 1135

Città: Grenoble

Codice postale: 38000

Paese: Francia

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Tel.: +33 476420000

Fax: +33 476422269

Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.5) Data di spedizione del presente avviso:

14/06/2022